



**Форум Организации Объединенных Наций
по лесам****Седьмая сессия**

Нью-Йорк, 16–27 апреля 2007 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

Многолетняя программа работы**Письмо Постоянного представителя Индонезии при
Организации Объединенных Наций от 23 февраля 2007 года
на имя Генерального секретаря**

Имею честь сообщить Вам о том, что правительства Республики Индонезия и Германии выступили инициаторами мероприятия в поддержку Форума Организации Объединенных Наций по лесам на тему «Многолетняя программа работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам: выработка курса на период до 2015 года», которое проходило в Нуса-Дуа, Бали, Индонезия, 13–16 февраля 2007 года.

Суть этой инициативы заключалась в изучении соображений и идей относительно многолетней программы работы Форума и подготовке материала для обсуждения на седьмой сессии Форума, на которой помимо прочего будет утверждаться многолетняя программа работы.

В прилагаемом обзорном докладе сопредседателей (см. приложение) отражены основные моменты совещания. Буду признателен Вам за публикацию этого доклада в качестве документа седьмой сессии Форума.

(Подпись) Резлан Исхар Джение

* E/CN.18/2007/1.



Приложение к письму Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 23 февраля 2007 года на имя Генерального секретаря

Международное совещание экспертов на тему «Многолетняя программа работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам: выработка курса на период до 2015 года»

Инициатива стран в поддержку Форума Организации Объединенных Наций по лесам

Обзорный доклад сопредседателей

I. Введение

В настоящем докладе резюмируется обмен мнениями, состоявшийся на международном совещании экспертов на тему «Многолетняя программа работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам: выработка курса на период до 2015 года», проведенном по инициативе стран в поддержку Форума Организации Объединенных Наций по лесам. Устроителями совещания выступили правительства Индонезии и Германии, которым оказали поддержку правительства Нидерландов, Норвегии, Швейцарии, Канады, Австралии, Австрии, Соединенных Штатов Америки и Финляндии, а также секретариат ФЛООН, Всемирный банк и Международный научно-исследовательский центр лесоводства.

Проводя это совещание, эксперты преследовали цель внести вклад в работу седьмой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам, в частности изучить и проработать концепцию и элементы новой многолетней программы работы ФЛООН и расширить их понимание для содействия обсуждению и принятию на седьмой сессии ФЛООН динамичной и целенаправленной многолетней программы работы.

В совещании приняли участие 153 эксперта из 66 стран, а также из 10 международных организаций, 3 региональных организаций и 11 организаций, представляющих основные группы.

Подготовку совещания координировал руководящий комитет под председательством Ее Превосходительства г-жи Адиятвиди Адивосо А. (Индонезия), в который входили также представители Австралии, Австрии, Аргентины, Германии, Индонезии, Канады, Кении, Коста-Рики, Малайзии, Нигерии, Нидерландов, Перу, Соединенных Штатов Америки, секретариата Форума Организации Объединенных Наций по лесам и Международного научно-исследовательского центра лесоводства. Для организации совещания в Индонезии был также учрежден национальный организационный комитет во главе с генеральным секретарем министерства лесного хозяйства д-ром Боеном Пурнамой.

Совещание было официально открыто министром лесного хозяйства Республики Индонезия Его Превосходительством г-ном М.С. Кабаном. Сопредседателями совещания были Его Превосходительство г-н Сламет Хидайят (Индонезия) и г-н Маттиас Шворер (Германия). Д-р Махендра Джоши (секретариат

ФЛООН) исполнял обязанности докладчика. С краткими вступительными заявлениями выступили также директор секретариата ФЛООН г-н Пекка Патосаари и председатель Бюро седьмой сессии ФЛООН г-н Ханс Хогевен.

В ходе совещания эксперты, работая в трех параллельных рабочих группах, обсудили следующие широкие вопросы:

1. Темы созываемых раз в два года сессий ФЛООН.
2. Способы выполнения многолетней программы работы.
3. Возможные способы усиления региональной и субрегиональной составляющей в многолетней программе работы.

Секретариат ФЛООН подготовил опорный документ, озаглавленный «Разработка многолетней программы работы ФЛООН», который был представлен Пеккой Патосаари. Международный научно-исследовательский центр лесоводства подготовил дополнительный документ, озаглавленный «Активизация работы ФЛООН: актуальные вопросы и пути продвижения вперед», который был представлен д-ром Дорис Капистрано. Всемирный банк представил набросок разрабатываемого для ФЛООН документа о средствах осуществления. Представители основных групп изложили свои мнения.

Настоящий доклад представляет собой обзор мнений, высказанных на совещании, и не является свидетельством единодушной позиции экспертов, выступавших в своем личном качестве. Некоторые вопросы, обсуждавшиеся в трех рабочих группах, носят сквозной характер. Поэтому для получения полного представления о ходе обсуждения, возможно, необходимо ознакомиться с докладом в полном объеме.

II. Темы созываемых раз в два года сессий Форума Организации Объединенных Наций по лесам

Сопредседателями рабочей группы по темам были г-н Тони Барлетт (Австралия) и г-н Пол Лоло (Нигерия). Докладчиком группы была г-жа Синтия Сото (Коста-Рика), которой помогала г-жа Газаль Бадиозамани (секретариат ФЛООН).

Эта рабочая группа начала с общего обсуждения мнений о возможных параметрах и темах будущей многолетней программы работы ФЛООН. Было единодушно решено, что участникам совещания следует сформулировать набор вариантов для рассмотрения на седьмой сессии, а не пытаться выработать единое решение. Участники отметили, что было бы полезным обсудить, какие результаты ожидаются от сессий ФЛООН.

В ходе этого обмена мнениями была представлена предлагаемая структура каждого двухгодичного цикла, которая обсуждалась с целью определить, какие темы будут освещаться на каждой сессии, а какие — на одной из трех сессий.

Сначала участники определили широкий круг тем, которые могли бы быть рассмотрены на предмет включения в многолетнюю программу работы. После обстоятельного обсуждения вопроса об оптимальной организации этих тем

было принято решение сгруппировать их, и в ходе этого процесса были выработаны три различных предложения/варианта.

Основные соображения

Большинство участников согласились с тем, что в новой многолетней программе работы необходимо сделать сильный акцент на практическом осуществлении и на достижении Глобальных целей в сфере лесного хозяйства. Участники также отметили ряд наиболее актуальных, по их мнению, вопросов. Так, были выделены такие вопросы, как средства осуществления, включая финансирование, создание потенциала и передача технологий, а также управление, участие и обеспечение законности. Ряд участников отметили, что в многолетней программе работы необходимо должным образом отразить девять ключевых функций ФЛООН, включая выработку стратегий охраны и восстановления лесов для малолесистых стран. К числу других отмеченных вопросов относились значение лесов для уменьшения масштабов нищеты и обеспечения средствами к существованию, а также достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; контроль, оценка и отчетность и смежные семь тематических элементов неистощительного лесопользования; леса и водные ресурсы; леса и энергетика; и изменение климата.

В связи с многолетней программой работы участники подчеркнули следующее:

- программа должна включать обсуждение на каждой сессии процесса достижения четырех Глобальных целей в сфере лесного хозяйства;
- на каждой сессии необходимо рассматривать некоторые постоянные вопросы;
- необходимо стремиться к уменьшению числа тем во избежание перегрузки сессий;
- программа должна быть достаточно гибкой, чтобы в нее можно было включать региональную и субрегиональную составляющую и новые вопросы, а также другие соответствующие глобальные процессы;
- необходимо определить характер итоговых решений/документов сессий и формат итогового документа — документ, выработанный путем переговоров, или резюме обсуждения;
- необходимо усовершенствовать процесс, с тем чтобы он позволял принимать во внимание материалы, поступающие от основных групп, других заинтересованных субъектов и СПЛ и его членов;
- необходимо избегать дублирования с другими процессами;
- необходимо принимать во внимание резолюции/решения предыдущих сессий ФЛООН.

Для облегчения рассмотрения постоянных вопросов на каждой сессии ФЛООН в многолетней программе работы следует учитывать, в частности, следующее:

1. глобальные цели в сфере лесного хозяйства: осуществление и обзор;

2. обзор хода осуществления не имеющего обязательной юридической силы документа и практических предложений МГЛ/МФЛ;

3. работу над конкретными темами и новыми вопросами, включая сквозные вопросы;

4. материалы проводимых ЭКОСОС ежегодных обзоров на уровне министров и форума по вопросам сотрудничества в области развития.

На некоторых сессиях ФЛООН следует рассмотреть следующие конкретные процессы:

- подготовка (2009 год) и провозглашение (2011 год) Международного года лесов;
- подготовка материалов для цикла Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2012–2013 годов (2011 год).

В результате обсуждения были составлены следующий график и схема группировки вопросов:

Ориентировочные циклы ФЛООН

<i>Циклы</i>	<i>Глобальные цели и осуществление и обзор не имеющего обязательной юридической силы документа</i>	<i>Темы и новые вопросы*</i>		
Восьмая сессия ФЛООН 2008–2009 годы**	Темы, касающиеся осуществления (например, национальные планы стран, мероприятия и оценка потребностей и т.д.) Формат итоговых документов будет определен позднее	Предложение/вариант А	Предложение/вариант В	Предложение/вариант С
Девятая сессия ФЛООН 2010–2011 годы**	Темы, касающиеся осуществления (например, национальные планы стран, мероприятия и оценка потребностей и т.д.) Формат итоговых документов будет определен позднее	Предложение/вариант А	Предложение/вариант В	Предложение/вариант С
Десятая сессия ФЛООН 2012–2013 годы**	Темы, касающиеся осуществления (например, национальные планы стран, мероприятия и оценка потребностей и т.д.) Формат итоговых документов будет определен позднее	Предложение/вариант А	Предложение/вариант В	Предложение/вариант С
Одиннадцатая сессия ФЛООН 2014–2015 годы**	Анализ хода достижения Глобальных целей/реализации не имеющего обязательной юридической силы документа			

* Предложения/варианты А, В и С подробно рассматриваются ниже.

** Предполагается принятие решений о созыве межсессионных совещаний, например совещаний по инициативе отдельных стран, совещаний групп экспертов и межправительственных совещаний экспертов.

Темы и новые вопросы

Большинство участников сошлись во мнении, что обсуждение должно быть увязано с конкретными темами и что на каждой сессии необходимо рассматривать сквозные вопросы (такие, как средства осуществления, контроль и отчетность, управление, участие, обеспечение законности и т.д.). Некоторые участники также подчеркнули, что сессиям ФЛООН следует присвоить простые названия («ключевые темы»). Было выдвинуто также предложение посвящать целую сессию углубленному рассмотрению вопроса о средствах осуществления. Секретариат ФЛООН в своем справочном документе представил один вариант (предложение/вариант А) группирования тем. В ходе обсуждения были разработаны еще два предложения/варианта (В и С). Они не охватывают все обсуждавшиеся вопросы и темы, и единого мнения о том, на какой сессии следует обсуждать те или иные вопросы, также не было, однако эти варианты отражают попытку сопредседателей Рабочей группы охватить ряд тем и вопросов. Все три предложения/варианта представлены в нижеследующей таблице.

<i>Предложение/вариант А</i>	<i>Предложение/вариант В</i>	<i>Предложение/вариант С</i>
<p>Восьмая сессия ФЛООН (2009 год): Значение лесов с точки зрения развития (глобальные цели 1 и 4)</p> <ul style="list-style-type: none"> – изменение климата – лесовосстановление и лесовозобновление – энергетика – водные ресурсы – финансовые ресурсы 	<p>1: Обеспечение достижения неистощительного лесопользования</p> <ul style="list-style-type: none"> • национальные меры/национальные планы в области лесоводства • контроль, оценка и отчетность, включая критерии и показатели • управление, обеспечение законности и участие • региональные и международные процессы • распространение знаний и повышение осведомленности о лесах • сертификация лесов • средства осуществления • управление, участие и обеспечение законности 	<p>1: Средства для внедрения принципа неистощительного лесопользования</p> <ul style="list-style-type: none"> • финансовые ресурсы • передача экологически чистых технологий • создание потенциала • механизмы финансирования • повышение осведомленности и просвещение • государственно-частные партнерства
<p>Десятая сессия ФЛООН (2013 год): Значение лесов для роста (глобальные цели 3 и 4)</p>	<p>2: Леса, человек и средства к существованию/обеспечение развития</p>	<p>2: Значение лесов для развития и роста</p>

Предложение/вариант А	Предложение/вариант В	Предложение/вариант С
<ul style="list-style-type: none"> – переработка лесопроductов и недревесные лесопроductы – торговля, инвестиции, занятость и трудовые отношения – лесовладение – экологический туризм и экологические услуги 	<ul style="list-style-type: none"> • леса и средства к существованию/уменьшение масштабов нищеты • торговля продукцией леса/инвестиции/трудоыые отношения • использование недревесной продукции леса • традиционные знания и практика, касающиеся лесов, и доступ и совместное использование выгод • землевладение/права собственности • выгоды от экологических услуг • культурное и духовное значение лесов • средства осуществления • управление, участие и обеспечение законности 	<ul style="list-style-type: none"> • леса и средства к существованию/уменьшение масштабов нищеты • торговля лесной продукцией/инвестиции/трудоыые отношения • использование недревесной продукции леса • традиционные знания и практика, касающиеся лесов, и доступ и совместное использование выгод • землевладение/права собственности
<p>Девятая сессия ФЛООН (2011 год): Значение лесов для жизнедеятельности (глобальные цели 2 и 4)</p>	<p>3: Леса: обеспечение/достижение экологического баланса</p>	<p>3: Неистощительное лесопользование и глобальные экологические вопросы</p>
<ul style="list-style-type: none"> – управление – миростроительство и урегулирование конфликтов – лесопользование в условиях городских районов и общинного землевладения – повышение уровня осведомленности населения и Международный год лесов (2011 год) и образование – оплата экологических услуг – среднесрочный обзор 	<ul style="list-style-type: none"> • водные ресурсы • энергетика • изменение климата • выгоды от экологических услуг • лесовосстановление и лесовозобновление • уменьшение опасности бедствий • биологическое разнообразие • охранные зоны • борьба с опустыниванием • средства осуществления • управление, участие и обеспечение законности 	<ul style="list-style-type: none"> • водные ресурсы • энергетика • изменение климата • выгоды от экологических услуг • лесовосстановление и лесовозобновление • уменьшение опасности бедствий • биологическое разнообразие • охранные зоны • борьба с опустыниванием
<p>Одиннадцатая сессия ФЛООН (2015 год): Обзор</p>	<p>4: Обзор</p>	<p>4: Обзор</p>

Сквозные вопросы

В ходе обмена мнениями был поднят ряд вопросов, которые заслуживают дополнительного рассмотрения. Многие участники подчеркнули, что вопрос о средствах осуществления должен рассматриваться на всех сессиях ФЛООН как сквозной или постоянный вопрос. Некоторые участники особо отметили, что вопросам управления, участия и обеспечения законности необходимо уделять равное внимание. Важную роль в оценке хода достижения Глобальных целей в сфере лесного хозяйства будут также играть контроль, оценка и отчетность. Это требует дальнейшей проработки, с тем чтобы обеспечить четкое представление о механизме оценки прогресса в 2015 году. В качестве одного из путей решения этой задачи некоторые участники предложили принять соответствующие показатели или более конкретно включить работу над различными критериями и показателями в деятельность Форума. Другие же отметили, что за то время, которое будет отведено на трех сессиях, выработать новые показатели будет сложно.

Многие участники отметили усиление роли региональных процессов, при этом некоторые высказались за то, чтобы дать региональным процессам, СПЛ и его членам, а также основным группам возможность представить на рассмотрение Форума темы и новые вопросы.

Другие вопросы для рассмотрения

Участники подчеркнули, что необходимо определить для каждой сессии ожидаемые достижения и результаты. Многие выразили мнение о необходимости сократить затраты времени на переговоры. Некоторые участники предложили принимать резюме Председателя с информацией о тех компонентах сессии, которые посвящены рассмотрению процесса осуществления на национальном и региональном уровнях и ходу достижения Глобальных целей в сфере лесного хозяйства. Было выражено мнение о том, что резолюции должны применяться в качестве программных документов к теме каждой сессии или тем аспектам осуществления, которые требуют директивных решений.

Ряд участников выразил мнение о том, что многолетнюю программу работы можно использовать не только для направления деятельности ФЛООН, но и в качестве ориентира для правительств, региональных процессов, СПЛ и заинтересованных субъектов. Важно также, чтобы многолетняя программа работы не была «вещью в себе» и представляла интерес для других форумов.

Научно-техническая инициатива СПЛ, главная роль в которой принадлежит МСНИЛО, также позволила бы руководителям разных уровней получать последнюю информацию о научных достижениях, касающихся лесов, и тем самым способствовала бы подготовке каждой сессии Форума по вопросам существа. Развитие этой инициативы и использование ее результатов способствовало бы укреплению потенциала научной общественности, занимающейся лесной проблематикой, а также пополнению информационной базы Форума.

Было также выражено мнение о необходимости уделить больше внимания выбору соответствующих тем для обсуждения в рамках Международного года лесов (2011 год), с тем чтобы должным образом учесть политические и обще-

ственные интересы. В течение всего совещания подчеркивалась необходимость привлечения других субъектов и руководителей, и многие участники признали необходимость эффективно использовать существующие форумы и сети вместо создания новых органов или процессов.

В многолетнюю программу работы можно включить ряд других механизмов для рассмотрения различных тем и вопросов, включая совещания специальных групп экспертов, инициативы стран и организаций и специальные мероприятия, организуемые параллельно с сессиями ФЛООН или приуроченные к ним. Можно было бы также шире практиковать параллельные мероприятия для привлечения внимания к примерам успешного осуществления.

III. Способы выполнения многолетней программы работы

Сопредседателями рабочей группы по способам выполнения были г-н Ингвальд Гшвандтль (Австрия) и дато Мохтар Мат Иса (Малайзия). Обязанности докладчика исполнял г-н Фредрик Матванга (Кения), которому помогала г-жа Мита Сен (секретариат ФЛООН).

Сопредседатели отметили, что в рамках обсуждения под способами выполнения понимаются методы/механизмы работы ФЛООН, обеспечивающие успешное выполнение его мандатов в том, что касается неистощительного лесопользования и международного соглашения по лесам (МСЛ). К ним относятся: подготовка сессионных и предсессионных мероприятий; подготовка к Международному году лесов (2011 год); привлечение заинтересованных субъектов; привлечение региональных и субрегиональных структур; определение ожидаемых результатов; выполнение требований по отчетности; обеспечение связи с другими процессами; и контроль и обзор. Отправными точками для участников обсуждения служили соответствующие резолюции ЭКОСОС; доклады, представленные секретариатом ФЛООН и Международным научно-исследовательским центром лесоводства (МНИЦЛ); и опыт предыдущих и других соответствующих процессов.

Эффективные формы работы для будущих сессий ФЛООН

Ряд участников отметил, что существующие механизмы должны служить отправной точкой для разработки форм работы для будущих сессий ФЛООН. Опыт работы с ранее применявшимися формами служит основой для определения последовательности разработки эффективной структуры и процедур многолетней программы работы. По мнению ряда участников, необходимо рассмотреть новые формы работы, которые позволили бы увеличить число мероприятий на региональном и национальном уровнях. Эти мероприятия в зависимости от обстоятельств могут включать практикумы, семинары и параллельные мероприятия в ходе сессий ФЛООН.

Некоторые участники отметили, что хотя в работе ФЛООН достигнут прогресс, настало время остановиться на тех проблемах, которые возникли в процессе осуществления. Итоговые документы сессий могут быть в форме либо выработанных путем переговоров документов, либо резюме председателя. Учитывая, что седьмая сессия ФЛООН должна завершиться принятием двух

важных итоговых документов: не имеющего обязательной юридической силы документа и многолетней программы работы — следует ожидать, что встанет вопрос об определении ключевых вопросов и форм итоговых документов для последующих сессий.

Некоторые участники отметили роль этапов заседаний на высоком уровне с точки зрения привлечения внимания политиков. Была отмечена необходимость максимально повысить активность министров в интересах обеспечения положительных сдвигов на переговорах и принятия соответствующих обязательств. Были выдвинуты предложения относительно регулярности, сроков, формата и тематики этапов заседаний высокого уровня. Одни участники высказывались за проведение этапа заседаний на высоком уровне на каждой сессии ФЛООН, а другие предложили провести до 2015 года всего два этапа заседаний на высоком уровне. Этапы заседаний на высоком уровне могут быть приурочены к началу или к окончанию сессий. Они должны быть посвящены конкретным темам сессий ФЛООН. Были высказаны соображения по формату неофициальных заседаний «за круглым столом». Было также подчеркнuto большое значение диалога с руководителями структур, входящих в СПЛ, и основных групп.

Для усиления роли СПЛ в поддержке ФЛООН и улучшения сотрудничества и координации в решении вопросов лесной проблематики необходимо поощрять членов СПЛ к тому, чтобы они предоставляли тематически выдержанные, предметные материалы по рассматриваемым на сессиях темам. Члены СПЛ могли бы также координировать региональные мероприятия в поддержку неистощительного лесопользования. Было отмечено, что ФЛООН необходимо продолжать направлять усилия СПЛ. Необходимо рассмотреть порядок оценки мер, принимаемых СПЛ, и пути дальнейшего совершенствования этого руководства.

Было отмечено, что в ФЛООН отсутствует механизм использования достижений науки и техники. В этой связи была подчеркнута необходимость учета достижений науки и техники. Участники подчеркнули, что ФЛООН следует поощрять ученых к представлению материалов по новым и тематическим вопросам.

Участники подчеркнули, что для усиления внимания вопросам отчетности и оценки хода осуществления первую неделю или два-три дня сессии необходимо посвящать обмену информацией и опытом.

Ряд участников подчеркнул, что сессиям ФЛООН должна предшествовать подготовительная работа. В качестве соответствующего механизма и для привлечения необходимых экспертов была предложена форма межправительственных подготовительных совещаний (МПС). На этих совещаниях можно было бы также обобщать различные материалы, полученные из регионов и субрегионов, от членов СПЛ, основных их групп и других заинтересованных субъектов. Материалы должны быть посвящены темам предстоящих сессий, неистощительному лесопользованию и другим актуальным вопросам. МПС могли бы служить механизмом взаимоувязки задач глобального и регионального масштаба. Решения о проведении таких совещаний следует принимать достаточно заблаговременно для урегулирования системных вопросов и рассмотрения при необходимости их бюджетных последствий. Ряд участников выдвинул предложе-

ние о выработке руководящих принципов в отношении участия региональных структур.

Было отмечено, что важными элементами процессов Форума были и остаются специальные группы экспертов и инициативы стран и организаций. Эти встречи должны быть посвящены конкретным актуальным/тематическим вопросам и должны привлекать государства-члены, ведущие группы и других заинтересованных субъектов.

Было также отмечено, что в плане подготовки сессий ФЛООН могут оказаться полезными мероприятия и решения других существующих структур, занимающихся вопросами лесной проблематики.

Было также отмечено, что материалы, препровождаемые ЭКОСОС, включая итоги ежегодных обзоров с участием министров и решения форума по вопросам сотрудничества в целях развития, должны предоставляться в рамках сессий ФЛООН. При определении сроков проведения сессий ФЛООН следует принимать во внимание расписание работы сессий ЭКОСОС и других процессов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы можно было подготовить и проанализировать его материалы.

Участники подчеркнули, что ФЛООН следует также представлять материалы для других конвенций по охране окружающей среды и форумов по вопросам политики в отношении лесов и наоборот. В контексте более широкой повестки дня для развития было привлечено внимание к пункту 22 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, посвященному глобальному партнерству в целях развития, в котором перечислены семь элементов, представляющих интерес с точки зрения разработки многолетней программы работы.

Участники отметили, что ФЛООН следует включать в свою деятельность практические уроки и передовой опыт, используя, в частности, механизмы сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества и двусторонние соглашения. Ряд организаций и стран обладают богатейшим опытом разработки и осуществления стратегий и программ по лесной проблематике. Разработка и осуществление национальных программ в области лесоводства могли бы помочь увязать деятельность на национальном уровне с региональными и глобальными процессами, задачами и функциями МСЛ.

По мнению участников, Международный год лесов (2011 год) дает возможность повысить уровень осведомленности о неистощительном лесопользовании. В многолетнюю программу работы необходимо включить подготовку указаний по осуществлению программы Года. Эти указания должны помочь стимулировать деятельность на глобальном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях с участием всех заинтересованных субъектов. В этой связи важное значение будут иметь решения о сроках и формате открытия программы Года, поскольку от этого будут зависеть масштабы участия.

Связь между многолетней программой работы и не имеющим обязательной юридической силы документом

Учитывая, что ФЛООН является тем межправительственным органом, который будет осуществлять надзор за реализацией положений не имеющего обязательной юридической силы документа и многолетней программы работы,

участники подчеркнули необходимость включения не имеющего обязательной юридической силы документа в многолетнюю программу работы. По мнению участников, многолетняя программа работы должна быть достаточно гибкой, чтобы в ней можно было отразить не имеющий обязательной юридической силы документ после его принятия.

Вовлечение заинтересованных субъектов

Участники признали способность заинтересованных субъектов обогатить работу Форума нестандартными идеями, особенно в контексте достижения Глобальных целей в сфере лесного хозяйства, и подчеркнули необходимость расширения их участия и более эффективного использования их вклада. Участники подчеркнули, что необходимо усовершенствовать механизмы и сети коммуникации между заинтересованными субъектами на глобальном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях и обеспечить передачу их материалов ФЛООН. С учетом правил процедуры ЭКОСОС участники подчеркнули необходимость поиска путей расширения участия основных групп в работе ФЛООН. Для повышения эффективности их участия необходимо соответствующим образом изучить вопрос о финансировании основных групп из развивающихся стран.

Отчетность

Было отмечено, что применительно к отчетности основой будут служить Глобальные цели в сфере лесного хозяйства, а семь тематических элементов неистощительного лесопользования будут служить отправной точкой для отчетности по этому вопросу. Участники выделили четыре категории докладов: страновые доклады, доклады СПЛ, доклады секретариата ФЛООН и доклады основных групп. В связи с отчетностью ряд участников отметил следующее:

- доклады должны способствовать обмену информацией и практическими уроками;
- в основе докладов должны быть мандаты отчитывающихся организаций;
- доклады должны содержать информацию о мероприятиях, проведенных в предсессионные периоды, о передовом опыте и трудностях и принятых мерах по внедрению неистощительных методов лесопользования и выполнению решений ФЛООН, включая информацию об управлении и обеспечении применения законов о лесах;
- доклады должны быть простыми и тематически выдержанными, их подготовка не должна быть дорогостоящей, а содержание должно быть гармонизированным;
- доклады должны отличаться новизной, творческим подходом и нацеленностью на практические действия;
- в основе докладов должны лежать достоверные данные.

Было подчеркнуто важное значение страновых докладов, несмотря на замечание о том, что представление страновых докладов не является обязательным и что число полученных страновых докладов незначительно. Ряд участни-

ков подчеркнул необходимость облегчить возложенное на страны и основные группы бремя, связанное с подготовкой докладов, и продолжить усилия в направлении упорядочения требований к докладам. Ряд участников подчеркнули, что создавать новые механизмы отчетности не следует. Некоторые участники обратили внимание на то, что у ряда развивающихся и наименее развитых стран возможности в плане представления отчетности ограничены, и в связи с этим отметили необходимость создания потенциала (кадрового, финансового и технического). Признав ограниченность возможностей некоторых стран и основных групп в плане подготовки письменных докладов, некоторые участники предложили ввести практику устных докладов Форуму в рамках этапов заседаний, посвященных обмену информацией.

Участники отметили возможность налаживания процесса помощи странам в вопросах отчетности с учетом их конкретных потребностей. Ряд участников подчеркнул, что помощь странам следует оказывать через существующие национальные механизмы. Необходимо изучить возможности членов СПЛ в том, что касается оказания странам, находящимся в разных условиях, помощи в создании потенциала. Некоторые участники обратили внимание на трудности, связанные с созданием потенциала, условиями, отсутствием четких понятий и сбором информации. Кроме того, в качестве возможных механизмов для повышения осведомленности о неистощительном лесопользовании были отмечены сотрудничество Юг-Юг, Юг-Север и трехстороннее сотрудничество.

Контроль, оценка и отчетность

Были подчеркнуты необходимость и важное значение механизма обратной связи. Контроль и распространение информации среди всех заинтересованных субъектов можно усовершенствовать, для чего следует создать эффективные механизмы. Участники подчеркнули необходимость обеспечения доступа к информации для контроля, оценки и отчетности. Кроме того, участники отметили, что для оценки эффективности МСЛ необходимо разработать соответствующие руководящие принципы, критерии и показатели.

Некоторые участники подчеркнули, что странам необходимо осуществлять контроль за достижением Глобальных целей в сфере лесного хозяйства и при необходимости отчитываться о результатах в ходе этапа заседаний на высоком уровне. Было предложено при оценке хода осуществления учитывать принятые на международном уровне обязательства в области развития, в том числе сформулированные в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года. Были предложены три варианта контроля и отчетности:

- среднесрочный обзор в 2011 году,
- обзор каждые два года, т.е. прогрессивный обзор на каждой сессии, и
- среднесрочный обзор на других форумах, например в рамках инициатив стран.

IV. Возможные пути усиления регионального и субрегионального измерений в многолетней программе работы

Рабочая группа по этой теме работала под председательством д-ра Петера Майера (МСНИЛО) и г-на Хосе Антонио Доига (Перу). Докладчиком был д-р Сим Хеок-Чох (научно-техническое сообщество), а его помощником — г-жа Каталина Сантамария (секретариат ФЛООН).

Обмен мнениями в Рабочей группе проходил на основе единого понимания задачи изыскания путей укрепления взаимодействия между ФЛООН и соответствующими региональными и субрегиональными механизмами, институтами и структурами, организациями и процессами, занимающимися лесной проблематикой в интересах расширения сотрудничества и эффективного осуществления принципа неистощительного лесопользования и участия в работе ФЛООН, как об этом просил ЭКОСОС в резолюции 2006/49 (пункты 2(с), 7(с), 11 и 15).

Общие соображения

Члены Рабочей группы выразили следующие общие соображения:

- необходимо использовать существующие региональные и субрегиональные механизмы по лесной проблематике для рассмотрения тем в рамках новой многолетней программы работы. ФЛООН следует активнее поддерживать эти механизмы, как об этом просят регионы;
- на основании приведенных примеров было признано, что на региональном и субрегиональном уровнях осуществляются широкое сотрудничество и деятельность по лесной проблематике. Вместе с тем у каждого региона и субрегиона свои специфические трудности;
- региональные механизмы играют важную роль с точки зрения сопряжения глобальных задач с их выполнением на национальном уровне и наоборот. Кроме того, было подчеркнуто важное значение межрегионального сотрудничества;
- при обсуждении вопросов лесной проблематики регионального масштаба необходимо иметь в виду трудности, существующие на региональном/субрегиональном уровне;
- есть все возможности для привлечения большего внимания к межсекторальной деятельности на региональных мероприятиях по лесной проблематике;
- Необходимо усилить приверженность политического руководства с целью повышения уровня регионального/субрегионального сотрудничества в вопросах лесоводства, например на будущих этапах заседаний ФЛООН и региональных механизмов на высоком уровне.

Существующие региональные механизмы и возможные формы их сотрудничества в предоставлении материалов для ФЛООН

Участники подчеркнули следующее:

- Существующие в разных регионах региональные и субрегиональные механизмы, занимающиеся лесной проблематикой, отличаются друг от друга и применяют разные подходы к координации.
- На данный момент маловероятно, что все региональные и субрегиональные механизмы, занимающиеся лесной проблематикой, в состоянии представлять согласованные в региональном масштабе материалы для сессий ФЛООН. По мнению ряда участников, необходимо поощрять координацию в масштабах региона.
- Тем не менее существует возможность представления ФЛООН разными регионами согласованных материалов по отдельным вопросам существа. Это будет зависеть от регионов и тематики.

В этой связи участники подчеркнули следующее:

- Для подготовки и получения сбалансированных материалов от разных регионов необходимы коммуникация и взаимодействие ФЛООН с соответствующими региональными и субрегиональными процессами, организациями, органами и механизмами, занимающимися лесной проблематикой, в каждом регионе.
- Региональным и субрегиональным механизмам необходима консультационная помощь со стороны ФЛООН в разработке их программ и мероприятий по лесной проблематике.

Участие регионов в работе ФЛООН

Относительно межсессионных периодов/межправительственных совещаний экспертов участники подчеркнули, что:

- Нет необходимости создавать дополнительные механизмы или проводить совещания в регионах или новые и дополнительные региональные совещания экспертов по лесной проблематике.
- Для рассмотрения вопросов повестки дня ФЛООН необходимо использовать существующие региональные и субрегиональные механизмы, занимающиеся лесной проблематикой.

Участники также подчеркнули, что регионам необходимо проявлять гибкость и что каждый регион может индивидуально подходить к представлению материалов ФЛООН с учетом существующих региональных и субрегиональных механизмов.

Участники выразили мнение о том, что при организации участия регионов в работе ФЛООН по лесной проблематике целесообразно ориентироваться на региональные географические группы, принятые Организацией Объединен-

ных Наций. Следует также изучить другие варианты, например, применение строго географического принципа.

Некоторые участники обратили внимание на возможность использования региональных комиссий ФАО по вопросам лесоводства для организации участия региональных и субрегиональных механизмов в работе ФЛООН. В этой же связи некоторые участники также отметили возможность привлечения региональных экономических комиссий Организации Объединенных Наций. Были упомянуты также другие комплексные подходы, применяемые в ряде регионов, а также возможность привлечения других членов СПЛ.

Некоторые участники высказались за то, чтобы формы участия региональных и субрегиональных механизмов в работе ФЛООН определялись региональными и субрегиональными механизмами в их соответствующих регионах. Были также выражены мнения о том, что это может произойти на седьмой сессии ФЛООН.

Участники отметили, что члены СПЛ должны содействовать созданию потенциала для участия регионов.

В связи с вопросом о региональной составляющей основных сессий ФЛООН участники отметили следующее:

- На каждой сессии ФЛООН необходимо выделять два дня пленарных заседаний для обсуждения региональных аспектов, с тем чтобы улучшить сотрудничество между региональными и субрегиональными механизмами и содействовать эффективному внедрению принципов неистощительного лесопользования, включая рассмотрение новых вопросов регионального масштаба, на основе обмена информацией о передовой практике и анализа опыта.
- Секретариаты различных региональных и субрегиональных органов и/или региональные координаторы из того или иного региона, занимающиеся вопросами лесной проблематики, могли бы представить по своей инициативе несколько докладов. Эти доклады следует представлять отдельно от добровольных национальных докладов, упомянутых в резолюции 2006/49 ЭКОСОС.
- Национальные доклады служат основой для полноценного обмена опытом и сотрудничества в масштабах региона.

Некоторые участники подчеркнули возможность представления от каждого региона одного согласованного регионального доклада. Это будет зависеть от решений отдельных регионов.

Участники отметили, что региональные и субрегиональные доклады должны по возможности иметь статус официальных документов для обсуждения на сессиях ФЛООН, что, в частности, предполагает их перевод на все официальные языки Организации Объединенных Наций. В этой связи, возможно, целесообразно сводить региональные и субрегиональные доклады в единый доклад от региона. По просьбе региона такой доклад может быть подготовлен с привлечением секретариата ФЛООН или других организаций, входящих в СПЛ.

Задачи и тематика региональных совещаний

В связи с вопросом о ключевых темах регионального значения участники отметили следующее:

- Ряд существующих региональных и субрегиональных механизмов уже утвердил программы работы с учетом своих региональных мандатов и приоритетов.
- При рассмотрении тем ФЛООН необходимо следить за тем, чтобы не допускать перегрузки принятых региональных и субрегиональных программ работы и изменения утвержденных сроков.
- Новые вопросы регионального значения помимо тем, включенных в многолетнюю программу работы, могут выноситься на обсуждение на сессиях ФЛООН.

В связи с вопросом о темах многолетней программы работы участники подчеркнули следующее:

- В соответствии с резолюцией 2006/49 ЭКОСОС региональные и субрегиональные органы, механизмы и процессы, занимающиеся лесной проблематикой, могут рассматривать темы, включенные в многолетнюю программу работы.
- При рассмотрении тем, включенных в многолетнюю программу работы, региональным и субрегиональным механизмам, занимающимся лесной проблематикой, следует учитывать специфику своего региона.
- Вопросы осуществления, включая средства осуществления, должны быть общим пунктом региональной и субрегиональной повестки дня.
- На региональных форумах следует также рассматривать вопрос о достижении Глобальных целей в сфере лесного хозяйства.

IV. Выводы

Совещание собрало большое число участников из всех регионов, основных групп и международных/региональных организаций. Совещание прошло в весьма конструктивном ключе и дало положительные, плодотворные результаты. Участники впервые получили возможность обменяться мнениями о будущей многолетней программе работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам на период 2008–2015 годов.

Участники были, в частности, движимы желанием внести свой вклад в работу седьмой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам с учетом необходимости принять решения по двум вопросам: многолетняя программа работы и не имеющий обязательной юридической силы документ.

Участники выразили глубокую признательность и благодарность правительству Республики Индонезия, жителям и администрации провинции Бали, Национальному организационному комитету и Постоянному представительству Республики Индонезия при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке за их радушный прием и прекрасную организацию совещания.

Участники выразили признательность странам-организаторам, а также странам/организациям-спонсорам и секретариату ФЛООН за их поддержку.

Участники просили препроводить доклад по итогам организованного по инициативе стран совещания Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, опубликовать его в качестве официального документа седьмой сессии ФЛООН и перевести на все официальные языки ко времени его рассмотрения на седьмой сессии ФЛООН.

Посол, заместитель Постоянного представителя Республики Индонезия при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке Ее Превосходительство г-жа Адиятвиди Адивосо А. официально объявила совещание закрытым.
